

ExxonMobil Progress Greenpoint Community News

SPRING 2011 | VOL. 3 / EDITION 1

2 ExxonMobil, YMCA i NYU
współpracują na rzecz
Zielonego zespołu

3 ExxonMobil testuje
nowe technologie w
celu usprawnienia prac
odzyskiwania

4 System ekstrakcji
par z gleby został
uruchomiony i działa

4 Zarys informacji o
pracowniku:
Bjorn Wespestad

ExxonMobil doszła do porozumienia ze stanem Nowy Jork

Firma ExxonMobil z przyjemnością informuje, że zawarła porozumienie ze stanem Nowy Jork odnośnie regeneracji skażenia związanego z wcześniejszymi działaniami firmy na Greenpoint. Ugoda sądowa przewiduje, że firma ExxonMobil będzie nie tylko kontynuowała swoje obecne wysiłki zmierzające do regeneracji podziemnej smugi ropopochodnej, ale również ustanawia kompleksowe warunki ramowe dla regeneracji gleby, wód podziemnych i oparów z gleby.

ExxonMobil pracowała pod nadzorem Departamentu Ochrony Środowiska stanu Nowy Jork w celu usunięcia produktów ropopochodnych spod powierzchni. Realizacja skomplikowanych projektów regeneracji, takich jak ten prowadzony na Greenpoint, gdzie produkty ropopochodne znajdują się pod ziemią i trudno jest się do nich dostać, zajmuje dużo czasu.

Projekty, takie jak ten prowadzony na Greenpoint, wymagają inwestycji znacznych środków. Zgodnie z ugodą sądową firma ExxonMobil będzie nadal pokrywała całkowity koszt swoich prac oczyszczających. Obejmują one nie tylko usunięcie wolnego produktu, ale również inne działania:

- Intensywne badania potencjalnego skażenia gleby, wód podziemnych oraz oparów;
- Stałe monitorowanie wód podziemnych, gleby i powietrza;
- Kwartalne spotkania z organami regulacyjnymi dotyczące postępów technicznych, a także dostarczanie regularnych, kompleksowych raportów o stanie;
- Testy pilotażowe alternatywnych, nowych i innowacyjnych technologii, które mogą usprawnić prace odzyskiwania.

Ogólne informacje o projekcie

W 1978 roku amerykańska Straż Przybrzeżna odkryła błyszczący ślad na powierzchni Newtown Creek, która już od prawie 200

lat wykorzystywana była jako szlak przemysłowy i miejsce zrzutu zanieczyszczeń miejskich.

Dalsze dochodzenie wykazało obecność produktów ropopochodnych na powierzchni wód podziemnych w części Greenpoint. Ropa naftowa znajdowała się na głębokości 9–12 metrów (3040 stóp) pod powierzchnią ziemi. Podjęto kroki naprawcze w celu zatrzymania wycieku do szlaku wodnego. Od tego czasu ExxonMobil, BP Amoco i Chevron Texaco wspólnie odzyskały ponad 41639 metrów sześciennych (11 milionów galonów) produktów ropopochodnych. Inaczej niż w przypadku wycieków ropy spowodowanych pojedynczym zdarzeniem, to skażenie ropą akumulowało się przez ponad 100 lat na skutek wielokrotnych uwolnień przez wielu sprawców.

Fundusz na rzecz ochrony środowiska

W ramach ugody, firma ExxonMobil zgodziła się ustanowić fundusz w wysokości 19,5 milionów USD na rzecz projektów, które będą korzystne dla środowiska w społeczności Greenpoint. Fundusz jest prawie dwukrotnie wyższy od sumy 10 milionów USD, jaką otrzymał Greenpoint w postaci projektów środowiskowych na skutek ugody miasta z 2008 r. ze stanem, za naruszenie przepisów o ochronie środowiska i niewywiązanie się na czas ze zobowiązania unowocześnienia wartej 4 miliardy USD oczyszczalni ścieków.

Biuro Prokuratora Generalnego stanu Nowy Jork i Departament Ochrony Środowiska wybiorą niezależnego konsultanta środowiskowego, aby uzyskać opinie od społeczności Greenpoint dotyczące rozdzielania funduszy. Więcej informacji na temat funduszu można uzyskać dzwoniąc do Biura Ochrony Środowiska Prokuratora Generalnego pod numer (212) 416-8446 lub wysyłając email na adres Exxon.comments@ag.ny.gov.



Nastolatki z Greenpoint przyczyniają się do zmian

Zapraszamy uczniów szkół średnich z Greenpoint i Williamsburg do ubiegania się o uczestnictwo w Zielonym zespole ExxonMobil, płatnym programie wakacyjnym dotyczącym nauki o środowisku i zaangażowania społecznego.

Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z Tamea Tyler pod adresem ttyler@ymcanyc.org lub dzwoniąc pod numer (212) 912-2265.

Strona 2: ExxonMobil, YMCA i NYU współpracują na rzecz Zielonego zespołu

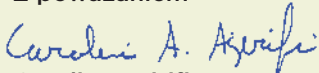
Zapraszamy do czwartego wydania *ExxonMobil Greenpoint Progress*, biuletynu, którego celem jest szczegółowe informowanie Państwa—naszych sąsiadów—o działalności ExxonMobil. W roku 2010 nadal obserwowaliśmy wysokie wskaźniki odzyskiwania produktów ropopochodnych. Uruchomienie systemu ekstrakcji par z gleby, który miał zostać zastosowany do rozwiązania problemów występujących jedynie w kilku ograniczonych obszarach w części przemysłowej Greenpoint, okazało się również niezwykle skuteczne. Mamy nadzieję, że poświęcą Państwo kilka minut na zapoznanie się z informacjami na temat znaczącego postępu, jaki nastąpił w roku 2010.

Z przyjemnością informujemy, że w marcu 2011 r. w Sądzie Okręgowym USA złożono i zatwierdzono kopię umowy pomiędzy ExxonMobil a stanem Nowy Jork, która będzie regulowała regenerację skażenia przez ExxonMobil, związanego z wcześniejszymi działaniami firmy na terenie Greenpoint.

W roku 2011 firma ExxonMobil kontynuuje swoje intensywne wysiłki zmierzające do utrzymania optymalnych wskaźników odzyskiwania produktów ropopochodnych, zajęcia się kwestią oparów w glebie i różnymi projektami pilotażowymi. Wymienione działania to jedynie kilka przykładów zaangażowania firmy ExxonMobil na terenie Greenpoint.

Zapraszamy do odwiedzenia naszej strony internetowej na www.ourgreenpointcommitment.com, gdzie można obejrzyć nowy film dotyczący Projektu Regeneracji Greenpoint. Zachęcamy również do kontaktu z nami, jeśli Państwa grupa będzie zainteresowana spotkaniem informacyjnym lub prezentacją na temat prac ExxonMobil na Greenpoint.

Z poważaniem


Carolina Asirifi
KONTAKTY ZE SPOŁECZNOŚCIĄ

W społeczności: **ExxonMobil, YMCA i NYU współpracują na rzecz Zielonego zespołu**



Carolina Asirifi z ExxonMobil, odpowiedzialna za kontakty ze społecznością, wręcza Greenpoint YMCA darowiznę w wysokości 25 000 USD na rzecz jej corocznej Kampanii Strong Kids Campaign (pol. silne dzieci).

Młodzież z Greenpoint dba o środowisko i zeszłego lata zespół zmotywowanych nastolatków miał szansę dowiedzieć się, co może zrobić, aby coś zmienić. ExxonMobil razem z Greenpoint YMCA z Uniwersytetem Nowojorskim postanowili dać 10 uczniom szkół średnich na Brooklinie wyjątkową możliwość uczestniczenia w programie nowoutworzonego „Zielonego zespołu”. Dzięki funduszom z grantu od Fundacji ExxonMobil w wysokości 150 000 USD, Zielony zespół zapewnił pracę wakacyjną nastolatkom, dzięki czemu uzyskali oni wiedzę i szkolenie w zakresie wielu różnych tematów odnoszących się do środowiska. Uczniowie pracujący w różnych częściach Greenpoint uczestniczyli w sprzątaniu parków, prowadzili warsztaty dla dzieci, pobierali próbki, prowadzili badania i stawali się przewodnikami środowiskowymi.

„Cieszymy się z rozpoczęcia współpracy ze światowej klasy uniwersytetem, YMCA oraz z ExxonMobil” — powiedział Keith Hicks, dyrektor wykonawczy YMCA.

„Dzięki Zielonemu zespołowi, firma ExxonMobil mogła pozwolić uczniom szkół średnich na zdobycie istotnego, praktycznego doświadczenia, jednocześnie podkreślając znaczenie zarządzania przyjaznego dla środowiska, technologii i usług środowiskowych” — powiedziała Carolina Asirifi, osoba odpowiedzialna za kontakty

ze społecznością w imieniu ExxonMobil. „Projekty, którymi się zajęli dadzą długotrwałe rezultaty, którymi przez wiele lat będą mogli cieszyć się mieszkańcy Greenpoint. Naszym celem było, aby uczniowie ukończyli program z poczuciem dumy i pewnych dokonań, które pomogą im, kiedy skończą szkołę średnią i będą dążyli do realizacji swoich celów. Uważamy, że nie tylko zrealizowaliśmy ten cel „ale osiągnęliśmy nawet znacznie więcej.”



Uczniowie z Zielonego zespołu współpracują przy sprzątaniu lokalnego parku.

Zielony zespół skoncentrował się na czterech tematach: zielona technologia, możliwości kariery, usługi i historia środowiskowa; natomiast kluczowym projektem było odświeżenie i upiększenie Lentol Garden.

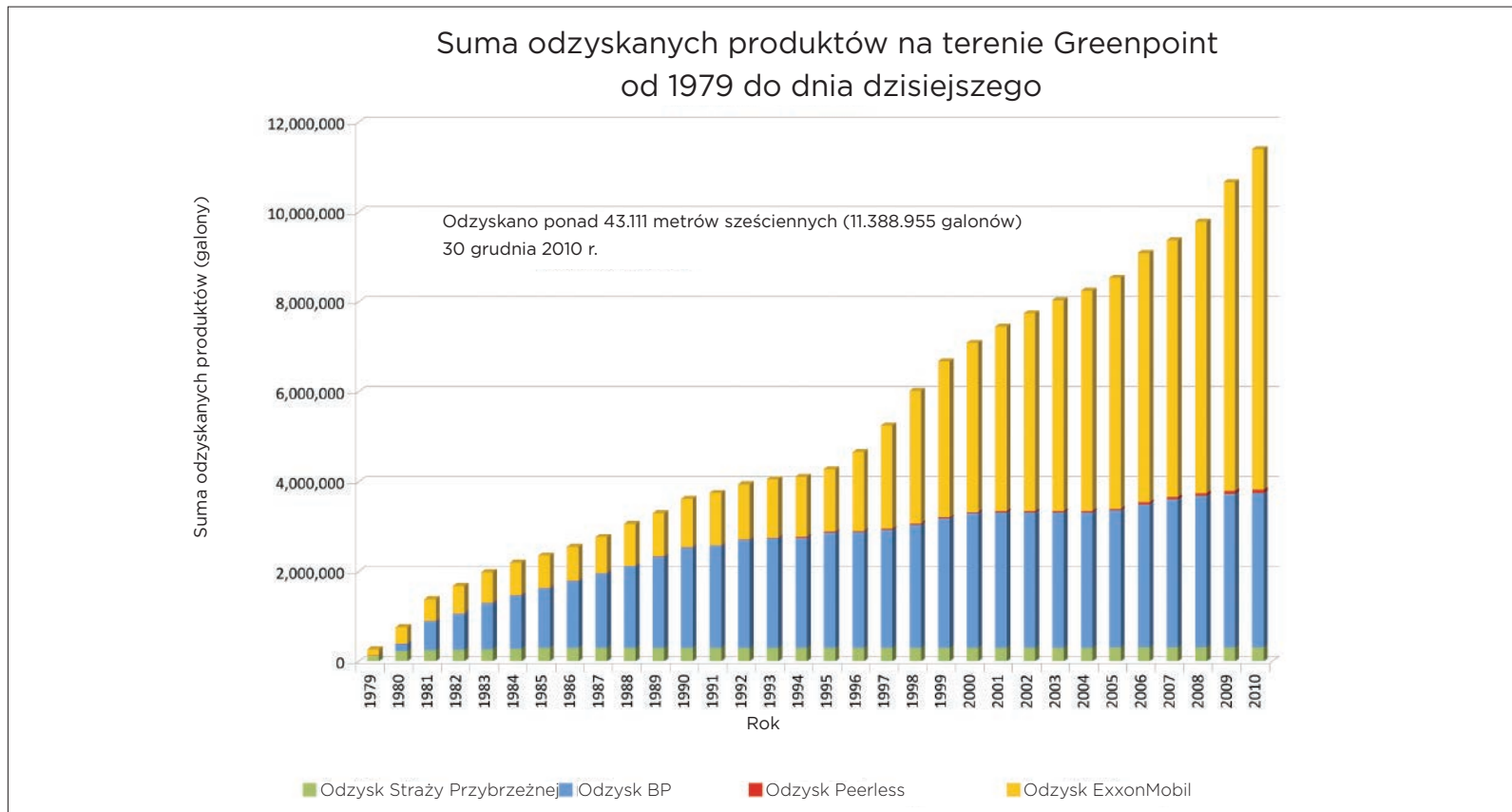
„Po pracy w ogrodzie, poczułam, że nareszcie dokąś zmierzamy, mimo że dopiero zaczynaliśmy” — napisała w Greenpoint Star Emilia Sasiela, 16-letnia mieszkanka Greenpoint. „Wyrwaliśmy chwasty i przycinaliśmy drzewka, zbieraliśmy również śmieci i porządkowaliśmy krzaki i drzewa. Podobała mi się ta praca, ponieważ wiedziałam, że pracujemy, aby osiągnąć jakiś większy cel, którym było upiększenie Lentol Garden. To miłe uczucie wiedzieć, że pomagasz społeczności i coś jej oddajesz.

W ciągu całego lata, oprócz projektu Lentol Garden, uczestnicy programu brali udział również w wielu warsztatach i wycieczkach w teren. Odwiedzili między innymi Black Rock Forest, Solar One, Storm King Art Center, Brooklyn Historic Society, ExxonMobil i NYU. Dzięki tym wycieczkom, uczniowie zdobyli informacje na temat zielonej technologii, ekologii miejskiej, zarządzania przyjaznego dla środowiska, lokalnych problemów środowiskowych oraz poznali różnorodne możliwości kariery zawodowej związanej ze środowiskiem.



Akcja zbierania zabawek na święta. Robin Smith z firmy ExxonMobil z zespołu Greenpoint prezentuje książki, zabawki i inne prezenty, które zebrał zespół, aby wspomóc coroczną akcję zbierania zabawek na święta PS 110. Na zdjęciu są również (od lewej do prawej) Marina Lituma, Christine Greenwood i Carolina Greenwood.

ExxonMobil testuje nowe technologie w celu usprawnienia odzyskiwania



ExxonMobil stale ocenia nowe technologie, które mogłyby usprawnić prace związane z regeneracją oraz zapewnić stosowanie zaawansowanych elementów systemów w celu przyspieszenia odzyskiwania produktów ropopochodnych i regeneracji Greenpoint. W 2010 roku firma ExxonMobil oceniła kilka nowych technologii, które mogłyby stosować na miejscu na Greenpoint, w tym drugą fazę badania pilotażowego technologii Primawave.

Badania zostały zakończone i w chwili obecnej są oceniane. Po zapoznaniu się i zatwierdzeniu wniosków przez stanowy Departament Ochrony Środowiska, firma ExxonMobil opublikuje wyniki badania.

ExxonMobil identyfikuje potencjalne technologie na kilka sposobów: jako duża, znana ze swoich badań naukowych firma, często otrzymujemy propozycje od innych firm, które posiadają innowacyjne i nowe technologie. Podobnie nasi inżynierowie są zaangażowani w społeczność, której dotyczy regeneracja; mają dostęp do rozległej literatury technicznej, a także do najlepszych praktyk powstałych na bazie testów pilotażowych i działań naprawczych w innych miejscach na terenie całych Stanów Zjednoczonych i na całym świecie oraz uczestniczą w najbardziej nowoczesnych konferencjach koncentrujących się na strategiach i technologii dotyczących regeneracji.

Wszystkie nowe i innowacyjne technologie, przed wdrożeniem ich do planu regeneracji, muszą być uważnie ocenione. Przy podejmowaniu decyzji o tym, czy nowa technologia lub metoda może być zastosowana na Greenpoint uwzględnia się kilka czynników, w tym między innymi: potencjalną skuteczność; techniczną wykonalność wdrożenia; długoterminową niezawodność; wpływ na środowisko, taki jak zużycie energii i generacja odpadów, oraz wykonalność administracyjną (tzn. kwestie regulacyjne i/lub dostępu). Bierzemy również pod uwagę skuteczność obecnej strategii regeneracyjnej oraz oceniamy, czy nowa lub alternatywna technologia jest kompatybilna ze stosowaną obecnie metodą lub czy umożliwi znaczącą poprawę w porównaniu do obecnej metody.

W 2010 roku firma ExxonMobil przeprowadziła drugą fazę badania pilotażowego technologii Primawave. Pierwsza faza została rozpoczęta w roku 2009. Ta nowa technologia ma na celu zwiększenie objętości wód podziemnych, które mogą spływać w kierunku studni do odzysku, w ten sposób zwiększając migrację i odzyskiwanie produktów ropopochodnych.

Dodatkowe oceny w roku 2010 obejmowały:

- Badanie pilotażowe wibracji — Wykazano, że wibracje zwiększają wydajność studni produkcyjnych, w związku z tym założono, że mechanizm wibracyjny zastosowany w naszych studniach odzyskiwania zwiększy ich zdolność odzyskiwania. Elementy wibracyjne zainstalowano w dwóch studniach, a wstępne wyniki wskazują, że dzięki temu zwiększył się wskaźnik odzyskiwania w studniach. W roku 2011 nadal testujemy elementy wibracyjne.
- Badanie pilotażowe płytkiej warstwy wodonośnej — Przeprowadzono badania pilotażowe urządzeń do odzyskiwania Spill Buster oraz metod ekstrakcji z zastosowaniem wysokiego podciśnienia przy płytkiej warstwie wodonośnej, które miały zredukować gromadzenie się wyizolowanego wolnego produktu w obszarach jego wytwarzania. ExxonMobil planuje również ocenę innych alternatywnych technologii w płytkiej warstwie wodonośnej w roku 2011.

Testy przeprowadzone w roku 2010 pokazały złożoność kwestii zidentyfikowania nowych technologii, które pomogą zoptymalizować procesy regeneracji i odzyskiwania. W roku 2011, firma ExxonMobil przeprowadzi dodatkowe testy elementów wibracyjnych, a także zbada nową technologię płukania powietrzem, która byłaby ulepszeniem ekstrakcji par z gleby i pozwoliłaby poprawić odzyskiwanie produktów.

Dokonania w roku 2010

- Uruchomienie kompleksowego systemu ekstrakcji par z gleby
- Odzyskano prawie 2710 metrów sześciennych (716 000 galonów) produktów z obszarów podpowierzchniowych
- Oczyszczono i uwolniono ponad 1 215 117 metrów sześciennych (321 milionów galonów) wód podziemnych
- Zrealizowaliśmy wszystkie etapy wyznaczone przez Nowojorski Departament Ochrony Środowiska odnośnie do Projektu Regeneracji Greenpoint.
- Od chwili uruchomienia programu recyklingu w czerwcu 2009 r. recyklingowi poddano 278 kilogramów aluminium i plastiku, 1154 kilogramy kartonu i 134 kilogramy papieru biurowego.
- Przeprowadzono badania pilotażowe trzech nowych technologii, które mogą usprawnić odzyskiwanie produktu.

System ekstrakcji par z gleby został uruchomiony i działa

System uzdatniania par z gleby firmy ExxonMobil został już w pełni uruchomiony i pokazuje, że jest wysoce skuteczny w rozwiązywaniu problemu oparów z gleby, które występują jedynie w wyizolowanych miejscach na obszarze przemysłowym/handlowym Greenpoint. Pobierane dwa razy do roku próbki pokazały w sierpniu minionego roku, że wyniki dotyczące oparów z gleby są znacznie poniżej docelowych poziomów wymagających podjęcia działania.

Na mocy umowy podpisanej ze stanem Nowy Jork, firma ExxonMobil zobowiązała się do kontynuowania pobierania próbek oparów z gleby.

System ekstrakcji oparów z gleby, który rozpoczął kompleksowe działanie w czerwcu 2010 roku, składa się z siedmiu studni połączonych podziemnymi rurami z zakładem oczyszczania, zbudowanym na skrzyżowaniu ulic Bridgewater i Varick. Studnie i rury zostały zainstalowane w roku 2009 przy powierzchni powyżej podziemnej smugi ropy. Zakład oczyszczania posiada wentylator i piec, wspólnie wytwarzające ogromne podciśnienie, które wyciąga opary z gleby z prędkością 62 metrów sześciennych (2 200 stóp sześciennych) na sekundę. Po przedostaniu się do pieca opary z gleby są „gotowane” w temperaturze 760 stopni Celsjusza (1400 stopni Fahrenheita), która niszczy składniki lotne w oparach z gleby.

Redukcja negatywnego śladu pozostawionego na środowisku

Firma ExxonMobil zakończyła modernizację zakładu, która pozwoli zredukować negatywny wpływ nowej placówki na środowisko, oraz zainstalowała między innymi system zarządzania wodami opadowymi, składający się z sześciu zaprojektowanych ogrodów deszczowych.

Włączanie ogrodów deszczowych w projekt budynku staje się coraz bardziej popularne i oferuje korzyści nie tylko estetyczne, ale również środowiskowe. Ogrody deszczowe zbierają deszcz z dachów, parkingów i chodników, a dzięki temu przechwytyją wodę i substancje zanieczyszczające, które w innym wypadku znalazłyby się w systemach wód opadowych i ściekach naszego regionu.

Firma ExxonMobil zakończyła również instalację paneli słonecznych, które zostaną uruchomione wiosną 2011. Panele dostarczą energię o mocy 30 000 watów, co wystarcza na pokrycie zapotrzebowania na energię na całej powierzchni biurowej zakładu.



Panele słoneczne na budynku SVE Firma ExxonMobil wykorzystuje panele słoneczne na swojej nowej placówce, gdzie stosowana jest ekstrakcja par z gleby (ang. Soil Vapor Extraction), co pozwala jej wyprodukować energię o mocy 30 000 watów, wystarczającą na pokrycie zapotrzebowania na energię na całej powierzchni biurowej.

Zarys informacji o pracowniku: Bjorn Wespestad

Bjorn Wespestad, który dołączył do zespołu Greenpoint Roux Associates w roku 2007, swoje zainteresowanie projektami regeneracji środowiskowej przypisuje decydującemu doświadczeniu z czasów studiów. Jako student programu inżynierii lądowej, wodnej oraz środowiskowej musiał uczestniczyć w *Spotkaniach inżynierskich* (ang. *Engineering Clinics*). Dzięki tym spotkaniom Bjorn zastosował w praktyce, w rzeczywistych warunkach regeneracji środowiskowej, wiedzę jaką zdobył na zajęciach. Spotkania Bjorna

koncentrowały się na skażeniu wód podziemnych w bazach amerykańskich Sił Powietrznych w Oklahomie i Delaware.

Kiedy Bjorn ukończył program w roku 2006, początkowo zajął się geodezją i planowaniem zagospodarowania terenu, pracując w małej firmie deweloperskiej w New Jersey. W roku 2007 skorzystał z okazji i powrócił do regeneracji środowiskowej, przyjmując stanowisko w Roux Associates, firmie świadczącej usługi środowiskowe

współpracującej z ExxonMobil przy Projekcie Regeneracji Greenpoint.

„Greenpoint dał mi wspaniałą szansę ponownego zaangażowania się w pracę regeneracji środowiskowej” — stwierdził Bjorn. „Lubię być częścią zespołu, któremu rzeczywiście zależy na tym, abyśmy stosowali tu optymalne strategie regeneracji. Monitoruję i wdrażam kilka badań pilotażowych nad nowymi technologiami, które pozwolą określić, czy są one odpowiednie do zastosowania w miejscach, w których



Dane dotyczące bezpieczeństwa Zapewnienie bezpieczeństwa zespołowi i okolicy są najważniejszymi elementami planu regeneracji ExxonMobil na Greenpoint. Stwierdzono ostatnio, że technicy Roux Associates, firmy świadczącej usługi środowiskowe i współpracującej z ExxonMobil, przepracowali 1510 dni i ponad 300 000 godzin bez obrażeń powodujących czasową niezdolność do pracy.

pracujemy. Podoba mi się fakt, że należę do zespołu, który stara się polepszyć warunki, w jakich żyje nasza społeczność”.

Po przyjęciu propozycji pracy z Roux, Bjorn przeniósł się na Brooklyn. Przyciągnęły go tu nie tylko dogodne możliwości komunikacji, ale również charakter sąsiedztwa. „Greenpoint to naprawdę miejsce z ogromnymi perspektywami oraz wieloma możliwościami społecznymi dla mieszkańców. Chciałem znaleźć dobrą okolicę – i udało mi się, widzę tu swoją długoterminową przyszłość”.

ExxonMobil

400 Kingsland Avenue, Brooklyn, NY 11222

Uwagi i pytania prosimy kierować do p. Caroliny Asirifi, przedstawiciela ds. współpracy ze społecznością, lub na adres e-mail carolina.a.asirifi@exxonmobil.com.